



## Amtliche Bekanntmachungen

### Sitzung des Planungsausschusses

Am **Dienstag, 15.01.2019**, um **15:00 Uhr** findet im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein die **Sitzung des Planungsausschusses** mit folgender Tagesordnung statt:

1. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 11. Dezember 2018
2. 4. Änderung des Flächennutzungsplans zur Ausweisung eines Allgemeinen Wohngebiets im Bereich der Daxerau; Genehmigung durch die Regierung von Oberbayern
3. Förderinitiative "Innen statt außen": Bedarfsanmeldung für das Programmjahr 2019
4. Fahrradstadt Traunstein: Verbesserung der Verkehrsführung für Fahrradfahrer und Fußgänger im Bereich des Salinenbergs

### Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses

Am **Dienstag, 15.01.2019**, um **16:00 Uhr** findet im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein die **Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses** mit folgender Tagesordnung statt:

- nichtöffentliche Sitzung -

### Sitzung des Stadtrates zum Haushalt 2019

Am **Mittwoch, 16.01.2019**, um **15:00 Uhr** findet im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein die **Sitzung des Stadtrates zum Haushalt 2019** mit folgender Tagesordnung statt:

1. Haushaltsplan 2019; Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2019 sowie die Finanzplanung bis 2022

### Sitzung des Hauptausschusses

Am **Donnerstag, 17.01.2019**, um **14:00 Uhr** findet im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein die **Sitzung des Hauptausschusses** mit folgender Tagesordnung statt:

1. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 13. Dezember 2018
2. Finanzierung der Kindertageseinrichtungen in Traunstein, Ausdehnung des staatlichen Elternbeitrages zur Kinderbetreuung
3. Sanierungskonzept Grundschule Kammer

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

### Sitzung des Bauausschusses

Am **Donnerstag, 17.01.2019**, um **15:30 Uhr** findet im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein die **Sitzung des Bauausschusses** mit folgender Tagesordnung statt:

1. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 13. Dezember 2018
2. Erweiterung des bestehenden Einzelhandelsgeschäftes auf dem Grundstück Gewerbepark Kaserne 6 (Fl.Nr. 888/36 der Gemarkung Traunstein) in Traunstein
3. Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Büro- und Praxisgebäudes auf dem Grundstück Fl.Nr. 853 der Gemarkung Traunstein an der Wasserburger Straße in Traunstein
4. Antrag auf Erweiterung der bestehenden Produktionshalle sowie Anbau von Lagerräumen und einer Doppelgarage auf dem Grundstück Schmidhamer Straße 21 (Fl.Nr. 190/5 der Gemarkung Wolkersdorf) in Traunstein

## Amtliche Mitteilung

### Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Traunstein sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n:

#### Leiter/Leiterin des Sachgebietes „Kinder, Jugend und Familie“

#### Sie übernehmen:

- die Leitung des Sachgebietes mit Verantwortung für unsere zwei Kindertagesstätten und den Jugendtreff
- die Aufgaben der Stadt als Sachaufwandsträger der Grund- und Mittelschulen in schulrechtlichen Fragen des Schulsprengels, der Schulverbände, der Schülerbeförderung und der schulischen Betreuungsangebote
- Zuständigkeiten der Stadt als Träger der Städt. Kindertageseinrichtungen, insbesondere hinsichtlich des Anstellungsschlüssels und Personalausstattung, der Belegungssituation, der kindbezogenen Förderung und Kindeswohlgefährdung
- gemeindliche Aufgaben im Vollzug des BayKiBiG, vor allem die bedarfsgerechte Anerkennung von Betreuungsplätzen im Stadtgebiet und Kontrolle des Antrags- und Förderverfahrens
- die Zuständigkeit für die offene kommunale Jugendarbeit, die Stadtjugendpflege und den Jugendtreff hinsichtlich Personalführung, Haushaltsplanung und Haushaltsüberwachung

#### Wir erwarten von Ihnen:

- ein abgeschlossenes Studium als Dipl. Verwaltungswirt/-in (FH) oder alternativ den Abschluss als Verwaltungsfachwirt/-in (AL II)
- fundierte EDV-Kenntnisse (MS-Office und idealerweise auch Erfahrung im Programm „KiTa-Planer 2“)
- Führungsqualitäten, Sozialkompetenz und Berufserfahrung in der Kommunalverwaltung, gerne im Bereich Kinder, Jugend und Familie

#### Wir bieten Ihnen:

- einen verantwortungsvollen Aufgabenbereich mit beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten
- eine unbefristete Beschäftigung in Vollzeit (39 Wochenstunden), ggf. auch in Teilzeit möglich
- eine tarifgerechte Vergütung nach Entgeltgruppe 10 TVöD bzw. den besoldungsrechtlichen Vorschriften für Beamte
- einen modern ausgestatteten Arbeitsplatz
- großzügige Gleitzeitregelungen
- eine arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen, gerne auch per E-Mail (ausschließlich an: [Bewerbungen@stadt-traunstein.de](mailto:Bewerbungen@stadt-traunstein.de), Beilagen bitte als PDF), bis

**spätestens 27.01.2019** an die Stadt Traunstein, Sachgebiet Personalwesen, 83276 Traunstein.

Für einen persönlichen Kontakt stehen Ihnen die Mitarbeiter des Sachgebietes Personalwesen, Telefon (0861) 65-261 (Helmut Wimmer) oder 65-260 (Roland Boschert), sowie auch der Leiter des Sachgebietes „Kinder, Jugend und Familie“, Herr Florian Langer (Telefon 65-229) zur Verfügung. Gerne rufen wir Sie auch zurück.

Weitere Informationen zur Stadt Traunstein finden Sie im Internet unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

## Nachrichten

## Termine und Veranstaltungen



### Wochenprogramm vom 12.01.2019 bis 19.01.2019

#### Samstag, 12.01.2019

- 15:00 – **Weiber und Dirndlkränz des GTEV**  
"Eschenwald" Rettenbach e.V.  
Landgasthaus Jobst, Balthasar-Permoser-Straße 64
- 19:00 Uhr **TVT Basketball - Bayernliga Heimspiel**  
**Herrn vs. SB DJK Rosenheim II**  
Ludwig-Thoma-Turnhalle, Ludwigstraße
- 19:30 – **Faschingsauftakt 2019**  
Surtalhalle, Sportplatzstraße, Surberg
- 20:00 Uhr **Josef Brustmann - Das Leben ist kurz – kauf die roten Schuh!**  
NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

#### Montag, 14.01.2019

- 11:00 – **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11
- 12:30 Uhr **Bücherzwergerl - großer Spaß für kleine Leute**  
Für Kinder von einhalb bis drei Jahren.  
Stadtbücherei Traunstein, Haywards-Heath-Weg 1
- 17:00 – **Senioren Gymnastik-Gruppe des TVT**  
Turnhalle des Chiemgau Gymnasiums, Brunnwiese 1

#### Dienstag, 15.01.2019

- 11:00 – **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11
- 12:30 Uhr **Malkurse für Kinder, Jugendliche & Erwachsene**  
Infos/Anmeldung: 08662/667299 o. [www.studio-kreativ.de](http://www.studio-kreativ.de).  
Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
- 16:30 – **Dirk Rohrbach - 6000 Kilometer westwärts – Auf dem Rad mitten durch Amerika – Multi-Visions-Show**  
NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

#### Mittwoch, 16.01.2019

- 10:00 – **Geselliges Tanzen – Tanzen hilft**  
Pfarrsaal St. Oswald, Bahnhofstraße
- 11:00 – **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11

#### Donnerstag, 17.01.2019

- 09:00 – **Malen am Vormittag - individuelles Kreativangebot für Rentner und Mütter mit kleinen Kindern**  
Anmeldung: 08662/667299 o. [info@studio-kreativ.de](mailto:info@studio-kreativ.de).  
Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
- 12:00 Uhr **Zuchtviehmarkt - Rinderzuchtverband**  
Chiemgauhalle, Siegsdorfer Straße 1
- 14:00 – **Gebrauchtkleidermarkt Brenninger**  
Brenninger, Zirnbergerstraße 15
- 16:30 – **Malkurse für Kinder, Jugendliche & Erwachsene**  
Infos/Anmeldung: 08662/667299 o. [www.studio-kreativ.de](http://www.studio-kreativ.de).  
Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

#### Freitag, 18.01.2019

- 20:00 Uhr **Stefan Eichner.... spielt Reinhard Mey - Konzert**  
NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

#### Samstag, 19.01.2019

- 14:00 Uhr **Reparaturcafé - Reparieren statt wegwerfen**  
Seminarraum des Katholischen Kreisbildungswerks Traunstein e.V., Kardinal-Faulhaber-Straße 6
- 20:00 Uhr **Wilde Weiber - Kaiserspiel - Konzert**  
NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

#### Ausstellungen:

- 11.01.2019 – **Ausstellung - Innere Welten EVA DAHN RUBIN**  
20.01.2019 Alte Wache, Rathaus Erdgeschoss

Dies ist ein Auszug aus dem Veranstaltungskalender der Stadt Traunstein. Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

Den **gesamten Veranstaltungskalender** finden Sie im Internet unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de). Auskunft erhalten Sie auch bei der Tourist-Information Traunstein, Tel. 0861 – 65500.



Sie finden uns auch auf Facebook

Traunstein.de

### Verkauf von Müllsäcken

Aufgrund von Anfragen aus der Bevölkerung wird auf die Verkaufsstellen für Müllsäcke (**Stückpreis 3,- €**) hingewiesen:

- **Gewerbeamte**, Rathaus - Stadtplatz 39, Untergeschoss – Zimmer U 18,  
Montag – Donnerstag von 08.00 Uhr – 12.00 Uhr und  
13.30 Uhr – 16.00 Uhr  
Freitag von 08.00 Uhr – 12.00 Uhr
- **Tourist-Information**, Stadtplatz 39,  
Montag – Freitag von 08.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Samstag von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

### RufBus Traunstein

Seit 15. Dezember 2014 bedient der Rufbus bis zu 58 Haltestellen und damit 21 Haltestellen mehr als der Stadtverkehr. Damit trägt das neue Busangebot entscheidend zur Verbesserung des öffentlichen Personennahverkehrs in Traunstein bei.

Wer den Rufbus nutzen möchte, wirft einen Blick auf den Fahrplan und meldet sich mindestens eine Stunde vor der Abfahrt telefonisch zur Abholung an einer Haltestelle an. Die Fahrgäste werden dann an ihrer Wunschhaltestelle abgeholt und auf dem schnellsten Weg zu ihrer Zielhaltestelle befördert. Der Rufbus bleibt nur an jenen Haltestellen stehen, an denen sich Fahrgäste zum Zu- oder Aussteigen angemeldet haben. Da er nur fährt, wenn er bestellt wurde, schont er auch die Umwelt, weil auf diese Weise Leerfahrten vermieden werden.

Die Fahrt kostet für Erwachsene 1,70 Euro, für Kinder 85 Cent. Inhaber eines Schwerbehindertenausweises mit Wertmarke werden kostenfrei befördert. Der Rufbus verkehrt von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr. Morgens und in der Mittagszeit fährt – wie bisher – der Stadtverkehr.

Der Rufbus ist ein Angebot der Stadt Traunstein in Kooperation mit dem Regionalverkehr Oberbayern (RVO). Eingesetzt wird ein Kleinbus des Malteser Hilfsdienstes, der behindertengerecht ist.

Der Fahrplan ist auch einsehbar auf der Internetseite der Stadt Traunstein:

<https://www.traunstein.de/stadt-buerger/aemter-und-dienststellen/verwaltung-und-recht/sicherheit-und-ordnung-verkehr/rufbus/>

### Für die Fußgängersicherheit sorgen!

Die eisige Witterung der vergangenen Tage veranlasst uns, den zahlreichen Haus- und Grundeigentümern, die ihre Verkehrssicherungspflicht durch Räumen und Streuen sorgfältig erfüllen, herzlich zu danken. Damit wurde ein wesentlicher Beitrag zur Sicherheit der Fußgänger geleistet. Leider gibt es aber auch Defizite, sodass wir um Verständnis dafür bitten, wenn wir auf die geltenden Regelungen ausdrücklich aufmerksam machen.

Während sich die Stadt, der Landkreis und der Freistaat Bayern um die Verkehrssicherheit der Fahrzeuge auf den Straßen zu sorgen haben und die Stadt ihre eigenen Gehsteigflächen (z.B. vor den Schulen) zu sichern hat, ist es Aufgabe der Haus- und Grundeigentümer, dafür zu sorgen, dass die Fußgänger die für sie bestimmten Verkehrsflächen bei entsprechender Vorsicht ohne Gefahr begehen können. In diesem Zusammenhang wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Gehwege von den Haus- und Grundeigentümern geräumt und gestreut werden müssen und dass diese Pflicht auch in verkehrsberuhigten Bereichen und in Straßen ohne Gehsteige für einen 1,50 m Streifen gilt. Wenn Streusalz zum Einsatz kommt, soll es sparsam verwendet werden. Die Nutzung wird aber auf schwierigen Strecken (z.B. Steigungen, Gefälle, Treppen) oder bei besonders schwierigen Verhältnissen (z.B. Eisregen) nicht immer zu vermeiden sein. Bitte achten Sie auch auf Eiszapfen über Eingängen und Gehwegen, damit Passanten nicht zu Schaden kommen. In schwierigen Fällen mag es auch zu Schadenersatzansprüchen oder gerichtlichen Anzeigen kommen. Dies alles sollte vermieden werden.

Zeitnah aktuell, Daten, Berichte, Informationen – alles was Sie über Ihre Heimatstadt Traunstein wissen wollen, was interessiert – finden Sie im Internet unter

[www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

### Amtsblatt-Aushänge an den Amtstafeln

Die Stadt Traunstein bittet um Verständnis dafür, dass die Amtsblatt-Aushänge an den Amtstafeln im Stadtgebiet in dieser Woche witterungsbedingt entfallen müssen. Der Aushang an der Amtstafel im Rathaus, Stadtplatz 39, beim Eingang Brunnenhof, erfolgt wie üblich.

Das Amtsblatt ist auch auf der Internetseite der Stadt Traunstein unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de) einsehbar.

Traunstein, 10.01.2019

Stadt Traunstein  
gez.  
Christian Kegel  
Oberbürgermeister

SATZ UND  
GESTALTUNG:  
STADT TRAUNSTEIN

Hausanschrift:

Stadtplatz 39, Traunstein

Postanschrift:

Stadt Traunstein, 83276 Traunstein

Tel.: 0861 / 65-0

[www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

